



# CISCO SYSTEMS

## RELOCATION PROJECT

ROLLE - VD

### Maître de l'ouvrage

Cisco Systems Sàrl  
Avenue des Uttins 5  
1180 Rolle

### Représentant du MO :

Cushman & Wakefield  
60327 Frankfurt am Main

### Design Team Cisco:

Architectes  
Aukett+Heese Frankfurt GmbH  
60327 Frankfurt am Main

Ingénieurs CVCSE  
Capita Symonds  
WC1V 6DW London

Architecte G.O. et enveloppe  
Richter et Dahl Rocha  
bureau d'architectes SA  
1006 Lausanne

### Entreprise générale

Implenia Entreprise Générale SA  
Avenue des Baumettes 3  
1020 Renens

### Chef de projet :

Yves Semadeni

### Conducteur de travaux :

Emmanuel Herrada

### Bureaux techniques

Ingénieur CVC :  
Weinmann-Energies SA  
Rte d'Yverdon 4  
1040 Echallens

Michel Gonin  
Bureau Technique CVC  
Rue de la Chocolatière 21  
1026 Echandens

### Ingénieur électricité :

Mab Ingénierie SA  
Avenue de la Gottaz 32  
1110 Morges

### Ingénieur sanitaire :

H. Schumacher SA  
Rue de la Pontaise 14  
1018 Lausanne

### Physicien du bâtiment :

Bruno Schroeter  
Rue de l'Ecosse 25  
1907 Saxon

### Géomètre

Luc-Etienne Rossier  
Chemin du Mont-Blanc 9  
1170 Aubonne

### Coordonnées

Avenue des Uttins 5  
1180 Rolle

### Conception 2006

Réalisation novembre 2006  
avril 2007

### Photos

*Le cadre lumineux et sobre des aménagements souligne l'image de haute technologie de la société.*



## PROGRAMME

### Vitrine du développement technologique Cisco.

Le choix du Maître de l'ouvrage d'installer à Rolle son Centre technologique est fortement lié à la présence de l'EPFL et au potentiel de création d'entreprises à haute valeur ajoutée en Suisse romande. Afin de démontrer aux occupants, aux clients potentiels et au marché de l'immobilier dans son ensemble les avantages que représente un bâtiment entièrement sous réseau informatique, les ingénieurs de Cisco ont adapté leur concept technique (Connected Real Estate) dans ce nouveau bâtiment.

À la base, le système de création de réseau (Net Building System) est une solution d'intégration logicielle de portée générale qui sert de passerelle de communication à des systèmes différents et variés. L'équipe de concepteurs a intégré ces opportunités CRE dans l'aménagement du bâtiment.

## PROJET

**Réalisation atypique et exigeante menée dans un délai très court.** Le bureau d'architectes Aukett & Heese a conçu l'aménagement intérieur du bâtiment en tenant compte des grandes attentes du Maître de l'ouvrage à l'égard de ce projet. Celles-ci tendaient prioritairement à faire la démonstration de sa propre technologie tout en créant un environnement de travail à la pointe de la technique, destiné à une équipe de collaborateurs internationale des plus dynamiques.

Beaucoup d'attention fut accordée aux détails lors de l'aménagement des sections destinées à recevoir les clients, comme à celles réservées aux employés, afin de refléter l'image qualitative de la compagnie et de ses produits. L'aménagement a été intégré à un immeuble-enveloppe existant, construit jusqu'au stade "hors d'eau" par les architectes lausannois Richter et Dahl Rocha.





#### CARACTÉRISTIQUES

Emprise au rez	:	<b>563 m2</b>
Surface brute de planchers	:	<b>2'575 m2</b>
Volume SIA	:	<b>7'700 m3</b>
Nombre de niveaux	:	<b>5</b>

Tout en respectant l'enveloppe, le projet intérieur ajoute à l'ensemble du bâtiment une nouvelle dimension qui donne lieu à une véritable solution intégrée, rendue possible par une étroite collaboration avec les architectes de la construction de base. L'exécution de l'aménagement intérieur, des techniques et des ascenseurs a été attribuée à Implenia EG SA suite au concours d'entreprises générales organisé par Cisco en 2006.

La difficulté était clairement l'organisation du chantier pour parvenir à aménager tout le second oeuvre des 5 étages du projet, mobilier de bureau compris, en cinq mois seulement.

Un monte-charge provisoire a notamment été installé en façade car les délais de fabrication des ascenseurs étaient trop longs pour en faire usage.



#### ENTREPRISES ADJUDICATAIRES ET FOURNISSEURS

Echafaudages	<b>ROTH ECHAFAUDAGES SA</b> 1302 Vuflens-la-Ville	Ascenseurs	<b>SCHINDLER Ascenseurs SA</b> 1000 Lausanne
Installations électriques	<b>CIEL</b> 1000 Lausanne 20 <b>SWISSPRO SR SA</b> 1196 Gland	Plâtrerie-peinture	<b>DITECO SA</b> 1217 Meyrin
Tableaux électriques	<b>CH. SCHAUB SA</b> 1222 Véssénaz	Serrurerie	<b>GUGGISBERG &amp; Fils</b> 1123 Aclens
Fourniture de lustrerie	<b>ZUMTOBEL Lumière SA</b> 1032 Romanel-s/Lausanne	Portes en métal	<b>HÖRMANN AG</b> 4702 Oensingen
Fourniture de lustrerie	<b>EMALUX SA</b> 1762 Givisiez	Portes en bois	<b>RWD SCHLATTER AG</b> 8953 Dietlikon
Fourniture de lustrerie	<b>CANDELUX SA</b> 2022 Bevaix	Menuiserie Ameublement fixe	<b>RS Agencement Steiner SA</b> 1030 Bussigny
Détection incendie	<b>SIEMENS</b> 1052 Le Mont-sur-Lausanne	Stores obscurcissement	<b>WAREMA RENKHOFF GmbH</b> D - 97828 Marktheidenfeld
Gestion technique du bâtiment	<b>ETAVIS INSTALLATIONEN AG</b> 8021 Zurich	Cloisons vitrées	<b>STRÄHLE Raum-Systeme AG</b> 4052 Basel
Installations CVC	<b>BALESTRA GALIOTTO TCC SA</b> 1227 Carouge	Cloisons amovibles Atrium	<b>BLESS ART Raumsystem</b> 8635 Dürnten ZH
Ferblanterie-Couverture	<b>MISCHLER REYNALD</b> 1180 Rolle	Cloisons mobiles	<b>DORMA Suisse SA</b> 1018 Lausanne
Appareils sanitaires courants	<b>ALVAZZI SANITAIRE Lausanne SA</b> 1018 Lausanne	Panneaux et inscriptions extérieurs	<b>ARTJO Photo</b> 1030 Bussigny
Agencement cuisine	<b>GRUYERIA SA</b> 1630 Bulle	Mobilier de bureau	<b>NEW ORGANISATION System SA</b> 1020 Renens